SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA

PLANO DE TRABALHO - 2018-02

Docente

Nome:	Silvana Maria de Jesus
Email:	silvana.jesus@ufu.br
Data de ingresso:	05/03/2010
Regime:	40 horas
Categoria:	Professor Associado

Síntese geral das atividades

Atividade	Carga Horária
Disciplinas ministradas	8 horas
Preparação de aulas e atendimento a alunos	6 horas
Orientações (Estágio/Prática de ensino)	---
Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)	2 horas
Licenças-afastamentos	---
Atividades de pesquisa	4 horas
Capacitação/atualização/aperfeiçoamento	---
Atividades de extensão	8 horas
Atividades técnicas	---
Atividades Administrativas-Executivas	4 horas
Atividades Administrativas-Representação	8 horas
Outras atividades	---
TOTAL	**40 horas**

Disciplinas ministradas

Disciplina	Turma	Código	Ministrou anteriormente	Tipo	Nível	Carga horária
Projeto de Monografia	Tarde	GTR030	Sim	Teórica/Prática	Graduação	04 horas
Terminologia Aplicada a Tradução	Noite	GTR026	Sim	Teórica	Graduação	04 horas

Preparação de aulas e atendimento a alunos

Atividade	Nível	Carga horária
Preparação de aulas	Graduação	06 horas

Orientações (Estágio/Prática de ensino)

Disciplina	Turma	Código	Quantidade de alunos	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)

Discente	Matrícula	Tipo de orientação	Carga horária
Carolina Miranda Aleixo	11812ELI001	Mestrado	02 horas

Licenças-afastamentos

Modalidade	Início	Término	Observações
Não há registros para essa atividade.			

Atividades de pesquisa

Título do Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
A terminologia de textos técnico-científicos a partir da interface entre corpora e novas tecnologias da tradução	21/08/2017	21/12/2018	Coordenadora	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	04 horas

Capacitação/atualização/aperfeiçoamento

Descrição da atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades de extensão

Projeto	Início	Término	Tipo de Participação	Informações complementares	Carga horária
Projeto Tradução em Ação	13/08/2018	21/12/2018	Coordenadora	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	08 horas

Atividades técnicas

Atividade	Início	Término	Observações	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Atividades Administrativas-Executivas

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Membro do Núcleo de Tradução - NUTRAD	13/08/2018	21/12/2018	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	04 horas

Atividades Administrativas-Representação

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Membro do Colegiado do Curso de Tradução	13/08/2018	21/12/2018	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	04 horas
Presidente do NDE-Tradução	13/08/2018	21/12/2018	O detalhamento das informações está disponível no final do documento.	04 horas

Outras atividades

Atividade	Início	Término	Informações complementares	Carga horária
Não há registros para essa atividade.				

Detalhamento das atividades

Atividades de pesquisa

Título do Projeto: A terminologia de textos técnico-científicos a partir da interface entre corpora e novas tecnologias da tradução

Financiamento: Não

Início: 21/08/2017

Término: 21/12/2018

Tipo de Participação: Coordenadora

Informações complementares:
Aprovado CONSILEEL 03 abril 2017; MI/ILEEL/UFU/102/2017.

Carga horária: 04 horas

Atividades de extensão

Título do Projeto: Projeto Tradução em Ação

Financiamento: Não

Início: 13/08/2018

Término: 21/12/2018

Tipo de Participação: Coordenadora

Informações complementares:
Processo em andamento na plataforma SIEX.

Carga horária: 08 horas

Atividades Administrativas-Executivas

Atividade: Membro do Núcleo de Tradução - NUTRAD

Início: 13/08/2018

Término: 21/12/2018

Informações complementares:
Participação obrigatória no NUTRAD, conforme normas ILEEL.

Carga horária: 04 horas

Atividades Administrativas-Representação

Atividade: Membro do Colegiado do Curso de Tradução

Início: 13/08/2018

Término: 21/12/2018

Informações complementares:
PORTARIA ILEEL/UFU/Nº06/2017 , para o período de 31/01/2017 a 31/01/2019.

Carga horária: 04 horas

Atividade: Presidente do NDE-Tradução

Início: 13/08/2018

Término: 21/12/2018

Informações complementares:
Portaria SEI DIRILEEL n. 33, para período de 28/03/2018 a 28/03/2021

Carga horária: 04 horas

-#-

Declaro que as informações constantes deste plano de trabalho são de meu conhecimento e de minha responsabilidade.

Uberlândia - MG, 17 de agosto de 2018.

Plano de Trabalho aprovado em reunião do Conselho do Instituto de Letras e Linguística (CONSILEEL).

Silvana Maria de Jesus
Docente do Instituto de Letras e Linguística

Maurício Viana de Araújo
Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística

Ariel Novodvorski

Documento assinado eletronicamente por **Silvana Maria de Jesus**, docente do Instituto de Letras e Linguística, em 17/08/2018 17:21:29, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

Documento assinado eletronicamente por **Maurício Viana de Araújo**, Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística, em 10/09/2018 09:01:13, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

Documento assinado eletronicamente por **Ariel Novodvorski**, Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística, em 10/09/2018 16:50:02, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.

A autenticidade deste certificado poderá ser confirmada no endereço www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade por meio do código verificador: **PT249-SM7-MB105**.